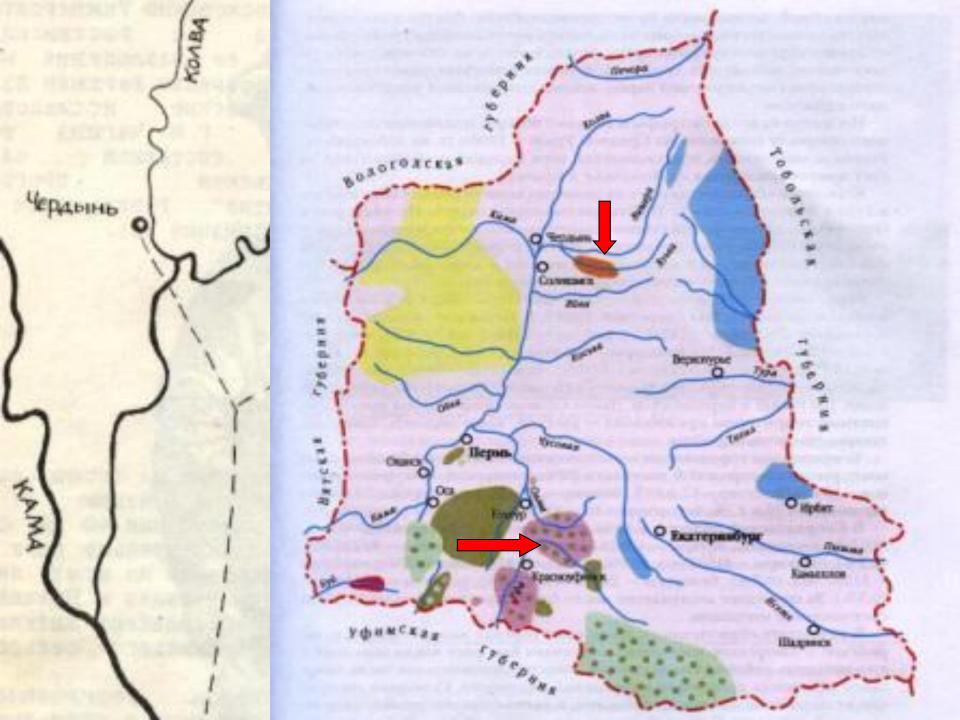


## ЦЕЛЬ: ИЗУЧЕНИЕ ОСОБЕННОСТЕЙ КОМИ-ЯЗЬВИНСКИХ СКАЗОК

#### Задачи:

- 1. Выделить характерные, отличительные черты коми-язьвинских сказок.
- 2. Рассмотреть влияние русской культуры на фольклорные традиции коми-язьвинцев.
- 3. Увидеть взаимосвязь героев сказок с сверхъестественными верованиями народа.





Коми — язьвинский язык отличается от коми — пермяцкого лексикой, фонетикой, своей системой ударения и наличием своих гласных звуков, которых нет во всех других коми диалектах.



### ПАРШАКОВА АННА ЛАЗАРЕВНА

переводчица на коми-язьвинский язык русских песен, сказок, стихов, басен, сочинительница новых произведений на родном языке, создатель комиязьвинского букваря



#### Отрывок из сказки «Леший и Оборениха»

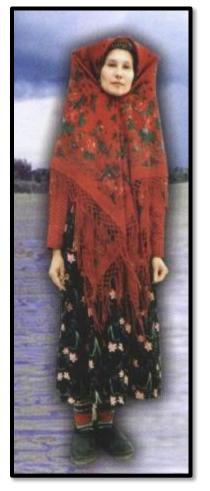
...А Толисся сидит в избушке у Оборенихи и плачет:

- Меня Оборениха поймала, В своей избушке закрыла.

Мне бы к матушке, Мне бы к матушке, Мне бы к батюшке, Домой хочу!

Бежит мимо заяц, спрашивает:

- О чем, девочка, плачешь? Ответила Толисся:
- Меня Оборениха поймала, В своей избушке закрыла, Мне бы к матушке, Мне бы к батюшке, Домой хочу!
- Не плачь, девочка, я тебя выручу. Подпрыгнул заяц к окну, да не допрыгнул.
- Ой, высоко! Побегу, еще кого-нибудь приведу. Побежал заяц, привел медведя...





Традиционная одежда коми-язьвинцев





# Особенности коми-язьвинских сказок:

- герои сказок одновременно духи мифологии и сказочные персонажи;
- на традиционные сюжеты коми-язьвинских сказок оказала влияние русская народная культура;
- прослеживается связь героев сказок с сверхъестественными верованиями народа;
- в коми-язьвинских сказках происходит смешивание религии и языческих верований народа;

